

غروش شرائط اشترا :

۲۰ برسنه ملك آيونه بدلی (درسه ادت

۱۲ آلتی آیلقی (ایچون

۲۶ برسنه ملك (طشره

۱۵ آلتی آیلقی (ایچون

استانبول ایچون محل اقامت تعیین

ایدیلیرسه طشره فیثاقی آلتیر .

۵۲ نومرو برسنه ملك ، نصفی

آلتی آیلقی اعتبار اولنور .

درج ایدیلیان آثارا عاده اولنماز .

مجموعه ادبیات

۱۳۱۸

امور اداره و تحریریه سی ایچون
عالم مطبعه سنه مراجعت اولنقی
لازمدر .منافع ملك و دولته خادم و ادبیات
وفنون و معارف و صنایعدن
باحث هفته لقی غزته در .مرکز توزیعی باب عالی جاده سنده
استانبول کتبخانه سیدر .

صوك درجه ده متین اوله رق انشا اولمشار وبوخصوصك
تأمنی ایچون هیچ برقدار کارق دروغ اولنماشدر. کیلرک
هر طرفی، طاقفه یه ایکی سنه مدت کفایت ایدمك درجه ده
ارزاق متنوعه ایله املا اولنش وکیلرک کوکرتلری
آرمسنده بولنه بیان فضله محملر کاملاً بدلكك آغازلر
وخلاملر ایله طولدریشدر. بولنردن باشقه بوز
باله لری و دیشلری بر بوس طولنده و صابلری
سکن قدم عرضنده بوز دستمرلی — که بولنر واسطه
سیله جسم بوز کتله لری آرمسندن ایجادده کیله یول
آچیله جق ایدی — ده کیلرک هر ایکی سنده موجود
بولیوردی. قطب دکزلری کبی یوکسك عرضلرده
آجیق یراقیلان دمیرک برخاصه غریبه سی وارد، که
اوزرینه پاکشلقه برال طوقوندریله جق اولسه درحال
نار ایض حالنده بولسان دمیر کبی اجرای تأثیر ایدر.
« هکلا، ایله « فیوری، ده بولان مواد حدیده تک انبو
تأثیر شدیدینی ازاله ایچون اوزرلری کاملاً مشین ایله
ستر ایدلش ایدی.

ایشته بو وجهه کیلرک تعجیزاتی اکال ایدیلوب
کافی درجه ده طاقفه تدارک ایدلکدن صوکره ۱۸۲۴
سنه سی مایسك ۱۶ نجی کونی « ادوارد پیری، هیئت
سفریه سی قطب شمالی به متوجهاً انکترمدن حرکت ایتشدر.
۱۸۲۴ سنه سی یاز موسمی غایت شدتلی صوغوقلر
ایله ظهور ایتش اولدیفندن هیئت سفریه یی حامل اولان
کیلر « بافین، کورفزیه واصل اولدقلمی زمان صوئک
سطحنده کی بوزلر هنوز قیرلماشدری، بوسیدن کیلرک
تکمیل طاقفه سی کیچه کوندوز چالیشهرق دستمرلر ایله
بوزلر آرمسندن کندیلرینه یول آچقه چالیشملر
و آجیلان بولاردن کیلرک ایدک ایله چکیلوب کونورلشدر.
بناء علیه کیلر آجیق ایلولک اواسطه طوغری « لاقاشتره
بوغازیه واصل اوله ییلملشدر. بورلرک سیر سفاشه
مساعد اولان موسمی آرق نهایت بولش وکیلر ایچون
غریبه طوغری ایلر بلکم امیدلری منقطع اولش اولدیفندن
سیر « ادوارد پیری، ممکن اولدیفنی قدر سرعتله ایلری
کیمکه ویر مناسب محل الده ایدلکدن صوکره اوراده
قیشلامه قرار ویرمشدر.

بو زمانده « لاقاشتره، بوغازی کاملاً بوزلر ایله
قابلاشمش اولدیفندن، تکرار بوزلر آراسندن دستمرلر ایله
یول آجیق عملیاتی باشلاشدر. برکت ویرسون که ایلولک
۲۷ نجی کونی کیلرک بولسدفنی موقع بوزدن عاری
اولدیفندن وخفیف بر روزکارده موافق استقامتمده
اسمکه بولدیفندن کیلر بلکنلری آچه رق « پرنس
ریجنت « مدخله قدر واصل اوله ییلملشدر. فقط
بوراده کی بوز طبقه لری غایت قالین اولوب ایلری به کیمک
ایچون مساعد اولدیفندن قبودان « پیری، بولندقلمی
موقعه یاتمنی تنسب ایدرک ایلرله مکدن صرف نظر ایله
مشدر. قبودان « پیری، قیش گذرن مقدم دکز آجیله جق
ییله اولسه یینه ایلری به کیمکدن امتناع ایتشدر.

ایشته « ادوارد پیری، هیئت سفریه یی بو موقعه
قیشلامه قرار ویرمشلر و آز بر زمان طرفنده کیلرک
هر ایکی سی ده بوزلر کومولشدر.

— مابعدی وار —

اسماعیل فائق



غازک یوزنجی سنه دوریه سی

غازک یوزنجی سنه دوریه سی حلول ایتدیکنی کین
نسخه مندره بیلدیرمشیدک، غاز ایله تنویر اصولک ایجاد
ایدلیکی زماندن شیعه سی به قدر تمام یوزسنه هرور ایتشدر.
الکتریک ظهوری غازک خدماتی اونوتدیرمدی.
بوکون شوابکی اصول تنویر ارمسنده بر مجادله وقوعه
ککش و غاز تنویراتی بض احواله شایان ترجیح کورلشدر.
۱۸۰۰ سنه سندن اول بر نوع غازک احتراق و تنویر
خاصه سی حائر اولدیفنی بیلدکلری کبی، اشتعال ایدن
بعض غاز قویولری کشف ایدلشدی (لاقاشتر) ده
(وینن) قریبده بر منبعدن اققده اولان غازی سیر
و تاشا ایچون او طرفله سیاحت ایدن اوروپا لیلر آز
دکلدی. بومبعک اساس وجنسی (ترانس آکسیون
فیوزوفیک) نام اثرده بر جوق زمان اول یعنی ۱۶۶۷
سنه سندن بری تعریف و توصیف ایدلشدی. ۱۷۳۳



برتل صاچ

— ای کسچ قادین ، سکا —

اوچ کون صکره ، بر مبدولیت تشعشع ایله خفیف برلودوسک
ایلیق نفحات و محوساتنه قاریشارق عصبی دکرک بیاض سرپوشلر ایله
اورتولن دالعه لرینه زرین بوسهلر صاچان کونشک طوفان
خطوطاتی آلتنده اطرافی کورمک ایچون واپورک کوروتنه .
سندنه برکوشه یه بوژولش ، افک یغین ، یغین بولونلریدن
قوپوب یته صفوق برصو حالنده دیتره یز روزکاردن
اوشوبه رک بالطو لریمزک یاقه سنی قالدیرمش اوتورپوردی ،
آرقداشم بکا نشه لی بر عشقک صفحه ذوقی آجش اسلانیوردی صکره
اکیلوب سکومکه باقدی ، و یارمقلری اوزانه رق « بونه ؟ » دیه
غریب برنظر استفسار ایله بکا برتل صاچ : آه ، ای کوزل قادین ،
اوچ کون اول کوکمه قیالوب کران کوزلر بکک آلتنده قباران آنون
صاچلرکله بندن کوزلر بکی صاچلار یق اغلادیک او اوچ کون اولکی
ساعت مسعودیتک اوفاقی زرشنه خطریخی کوستریوردی ...
و بن اونک یارمقلری آده سندنه سوزلن برنک تل صاچکه باقوردم ،
اوکون بی سومر سکه اولورم فغان وشکایتله بوغولوب آغلایان سکا
حافظه مده الکرتکین ، الک کزین خیال لریمک اوزرینه قیانه رق دیکله یوب
حسد ایتدیکم اوله بر عشقدن بی منع ایدیوردی ، ودوشوندیم که
یاقمه صاویلان بویه برتل صاچ : هر هانکی بر قازین ایچون برشی
حس ایتمک کوزلریمک اوکمه ، حتی سنک کوزلر بکی بندن صاغلایان
او بر یغین آنون صاچلرکله صرمه دن ، ایچکدن اودولش بر آغ
آچه جی و بتون حسابی بوغولوب قلیبه یالکز سنک عشق کزینکی
هرشیدن مصون طونه جقدر . آنک ایچون ، اونک تل صاچکله یالور دیک
یته ایتدیکم عشقکی قام نصل صاغلایورسه اونک تل صاچکده
ساعتمک آنون قیافتری آده سندنه صداقت ایده چکمه امین اوله رق
صاغلادم .

۶ تشرین ثانی سنه ۳۱۷

آصف معمر

مقدارده حازر اولدییقی فرق ایتدی . ۱۷۶۷ سنه سنه
(لاندوف) شهری راهی (واتسون) معدن کوزی
تحلیل ایله تقایر ایدیلیرسه باغ کی برنوع غاز ایله
سونکی چنسندن برنوع کور (که شیمدکی فوق کوزی)
الده ایدلرکیکی اثبات اتشدی . فقط اوزمانه قدر پایلان
تحلیل و تجربهلر هب نظری ایدی .

سنه سنه دخی (کوپرلاند) ده برکور معدنندن برنوع
غازک ترشح ایتدیکنه داز بعض مقالات یازمشدی .
اورادن آقان غازی کا ایلر طویلارلر و کوچوک بورولر
وضع ایده رک اولوردن چقان غازی یاقارلردی . بوصورته
خانلری تی تور ایدرلردی . آز برمدت سوکره دوققور
(همال) معدن کورونیک قابل استعمال بر غازی چوق

بر دکان استیجار ایتمش و دکانی صکره تکمیل محله‌ای هوا
غازیله تنویر ایله‌شدی .

اصول جدید عمومک نمونیتی جاب ایشیکی جهته
هان (وینسور) بر شرکت تأسیس ایلدی . فقط بو شرکت
مظهر موقت اوله‌مادی . او شرکتندن صکره بر چوق
غاز شرکتلری ده تشکیل ایدلش و کیمجه هوا غازی
تنویراتی بتون یارسد و لایحه باشلامشدی . ۱۸۵۵ ده
یارسد سکر شرکت موجود ایکن هیسی اشتراک ایدره
(غاز واسطه‌سره تنویر و تسخین شرکتی نامبله) بر شرکت
تشکیل ایشدی . ۱۸۵۵ سنه‌سی کانون اولده الی سنه
مدتله سو قافلرک تنویر امتیازی شرکت مذکوریه احاله
قلتمشدی . بو امتیازک مدتی ۱۹۰۵ سنه‌سده ختام
بوله‌جقدر . ایشته بوتقصلا بدین اکلشلیدن اوزده غارک
جدا تنویراتی اجرای ۱۸۰۱ ده لوبونک مظهره‌سره
باشلاور . بوجساجمه شدی یوز سنه مرور ایشدر .
لوبونک یکنلرندن و (اسیتو) اعضا‌سندن بری
اولان موسیو غودری موسی‌الیه حقنده بعض معلومات
ویرمه‌کدر . لوبون بوکنی اوتوز یاشنده بولش و ۳۹
یاشنده وفات ایشدر .

بعض فرانسز غزنه‌لری لوبونک شرقه غاز ایله تنویر
اصولنک یوزنجی سنه‌سی ملاسه‌سره بر رسم مخصوص
اجرائی تکلیف ایدیورلر .
غازک خدمانی نظر اعتباره آلیرسه بو فکر شایان
تقدیر کوروله‌بیلیر .



عمری : م . زاهر

[۵۶ نجی نسخه‌دن مابعد]

عدنان ، رائق اوکیجه کیمکه قرار ویردیلر . ایشی
صدیقہ آچمجه اوده برکوره‌باشی یوقاری طوغرو
قالدیره‌رق هوایی ایجه معاینه ایتدکن صکره موافقت
جوانی ویردی . برسونیچ که دکمه کیتسون .

۱۷۹۷ سنه‌سده ، بر چوق آثار مهمه‌سره کسب
استهار ایدن (فلیب لوبون) نامنده بر فرانسز مهندسی
پارس فون آقاده‌میسنه تاریخ فونده بر موقع مخصوص
طوتمش اولان بر راپورت تقدیم ایدره‌ک غازک تنویر ایچون
استعمال ایدلسی قابل اوله‌جغتی و بومقصده وصول ایچون
نکته‌ی واسطه مراجعت اتمک لازم کله جگنی بیان ایشدی .
لوبون غازی کوردن اخراج ایچوب اودون و حاض
خل خشی‌دن چیقاریسوردی . فقط ویردیکی مظهره
معدن کوردن دخی اخراج ایدیه‌سره جکی بیلدیرلشدی .
یالکز ۱۰۸۱ سنه‌سده نشر ایدلش اولان بر راپورطده
شو صورته تعریف ایدیلورودی . « ترمولاب
(thermo lampes) اقتصادله اشتغال و تنویر ایدره هر نوع
ماکینه تطبیق اوله‌بیلیر بر قوه محرکه‌ی حاوی غازدر . »
بوسورته لوبون ده اووقدن بری غاز موتورلری
اکلامشدی .

۱۷۹۹ سنه‌سندن ۱۸۰۲ سنه‌سده قدر یارسد لوبونک
اوند بر چوق تجربه‌لر بیلیدی . فقط ایجادک موقع
تطبیقه وضع ایدیه‌سره ایچون بر چوق نقصانلرینک
اکال ایدلسی لازم کلور ایدی .
غازیجه تقطیر ایدلمکدن بر قووانتشار ایدیوردی .
(برمیغام) قربنده (سو هو) ده (موردوخ) نامنده
برمهندس ، بخار ماکینه‌سک موجودی اولان (جیمس-
غوت) که کیش قاپره‌لرند کور معدنی تقطیر ایچون
بیوک آلتر احضار ایشدی . فرانسه ایله انکلتاره
اره‌سده (بدن) ده عقد ایدیلن صلح ملاسه‌سره
قاپره‌سک هر طرفی غازله تنویر ایدلمشدی . بر مدت
صکره لوبونک تجربه‌لرینه واقف اولوب بوفککاری آلمانیا
نشر ایتمش اولان (وینسور) نامنده بر المان مهندسی
انکلتاره‌یه کیده‌رک (موردوخ) ایله اشتراک ایتمش
ولوندرنک غاز ایله تنویری امتیازی آله‌بیللمشلردی .
بو امتیاز پارلمنتونک ۱۸۱۶ سنه‌سده کی قرارله تصدیق
ایدلمشدر . بش آتی سنه صکره (غازیات) غازیاسی
لوندرنک هر طرفه ییلمشدی .

یارسد لوبونک تجربه‌لری اونوتلمشلردی . فقط
انکلتاره‌ده کی (وینسور) ۱۸۱۵ ده فرانسه‌یه کلرک